

Cause T-24/92 R e T-28/92 R

Langnese-Iglo GmbH e Schöller Lebensmittel GmbH & Co. KG contro Commissione delle Comunità europee

« Concorrenza — Procedimento sommario — Provvedimenti provvisori »

Ordinanza del presidente del Tribunale 16 giugno 1992 I - 1839

Massime dell'ordinanza

Procedimento sommario — Sospensione dell'esecuzione — Sospensione dell'esecuzione di una decisione con cui vengono disposti provvedimenti d'urgenza in materia di concorrenza — Presupposti per la concessione — Danno grave e irreparabile — Raffronto dei vari interessi in gioco

(Trattato CEE, artt. 85 e 185; regolamento di procedura del Tribunale, art. 104, n. 2)

In una situazione in cui sia la concessione della sospensione dell'esecuzione di una decisione della Commissione con cui vengono disposti provvedimenti d'urgenza in materia di concorrenza, che il rifiuto di sospendere siffatta decisione, equivarrebbero in pratica a privare di effetti la decisione finale del Tribunale, nei limiti in cui quest'ultima potrà verosimilmente essere emanata solo in un momento in cui la decisione della Commissione avrà già prodotto o meno i suoi effetti, a seconda che il giudice dei procedimenti sommari abbia respinto o accolto l'istanza di sospensione, occorre raffrontare, da un lato, l'interesse di una buona amministrazione della giustizia, dall'altro, l'interesse delle parti, compreso l'interesse della

Commissione a che sia posto immediatamente termine all'infrazione delle norme del Trattato in materia di concorrenza che essa ritiene di aver rilevato.

Al fine di evitare, al tempo stesso, il prodursi di una situazione irreversibile ed il verificarsi di un danno grave ed irreparabile per una delle parti in causa, va disposta una soluzione transitoria che permetta di evitare che il mercato evolva in maniera irreversibile e consistente nell'imporre alla richiedente la soppressione di taluni ostacoli all'accesso al mercato, senza pregiudicare in modo sensibile, con ciò, il sistema di distribuzione esclusiva da essa approntato da molti anni.